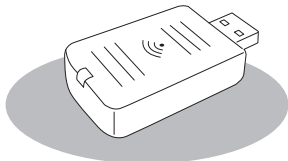


Wireless LAN Cable Set

OT-WL01



User's Guide	5
Benutzerhandbuch	11
Gebruikershandleiding	17
Manuale de l'utilisateur	23
Manual do utilizador	29
Manual del usuario	35
Manuale dell'utente	41
Руководство по эксплуатации	47



412088401

Specifications

Power-supply Voltage	DC 4.5 - 5.5 V
Current Consumption	Maximum 300 mA
Frequency Range	2.4 GHz band (1 to 13 Ch) Channels 1 to 11 are only available for North America (including Canada) and Latin American countries.
Potential Interference Range	40 m
Appearance	Wireless LAN unit: Approx. 24 × 51 × 10 mm (W × D × W) USB extension cable: 1 m (length)

Standards and Approvals

The following standards are applied only to the wireless LAN unit that are so labeled. (EMC is tested using the EPSON power supplies and TM intelligent printers.)

Europe: CE marking

North America: FCC/ICES-003 Class B

WARNING

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by Seiko Epson Corporation could void your authority to operate the equipment.

CE Marking

DECLARATION of CONFORMITY

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,
Nagano-ken 392-8502 JAPAN

Representative: EPSON FRANCE S.A.

Address: Parc Technologique Europarc 60, Rue Auguste
Perret 94043 Creteil Cedex France

Declares that the Product:

Product Name: Wireless LAN 802.11b/g/n adapter

Model: WN7512BEP

Conforms to the following Directives and Norms:

Directive 1999/5/EC

EN 300 328

EN 301 489-1

EN 301 489-17

EN 55022 Class B

EN 60950-1

EN 62311



For Users in France

In France, using the OT-WL01 outdoors is prohibited.

For Users in Italy

In Italy, if used outside of own premises, general authorization is required.

FCC Notices

DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15 for Class B Personal Computers and Peripherals; and/or CPU Boards and Power Supplies used with Class B Personal Computers:

We: EPSON AMERICA, INC.

Located at: MS 3-13
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Telephone: 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR §2.909

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name: EPSON

Type of Product: Wireless LAN module

Model: WN7512BEP

Industry Canada (IC) Notices

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 et CNR-210 du Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil peut ne pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

Для українських користувачів

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

This Product can be used only in the countries listed below:

Austria, Belgium, Germany, Luxembourg, Netherlands, Switzerland, France, Italy, Greece, Spain, Portugal, Denmark, Finland, Ireland, Sweden, UK, Czech, Estonia, Hungary, Lithuania, Latvia, Poland, Slovenia, Slovakia, Ukraine, Russia, Norway, USA, and Canada

Introduction

This product is Wireless LAN Cable Set for EPSON™ Intelligent Printers. Make sure this product can be used with your printer by checking the printer's manuals and so on.

This manual provides information about installation and basic operations to enable safe and correct use of this product.

Read this manual carefully, and store it in an accessible location to allow you to solve any unknown points quickly.

Important Safety Information

This section presents important information intended to ensure safe and effective use of this product.

The symbols in this manual are identified by their level of importance, as defined below. Read the following carefully before handling the product.

 Warning	This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in death or personal injury due to incorrect handling.
 Caution	This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in personal injury or physical damage due to incorrect handling.

 Warning
• May exert electromagnetic interference on, and cause malfunction of, cardiac pacemakers. Before using this product, check that there is no one in the vicinity using a cardiac pacemaker.
• May exert electromagnetic interference on, and cause malfunction of, sensitive medical equipment. Before using this product, check that there is no sensitive medical equipment in the vicinity.
• Use of this product on aircraft may be restricted in some countries. Before using this product, check that use of this product is not restricted on the aircraft.

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">● Never attempt to repair this product yourself.
Improper repair work can be dangerous. |
| <ul style="list-style-type: none">● Never disassemble or modify this product.
Tampering with this product may result in injury or fire. |

Caution
--

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">● This product is only for indoor use. |
| <ul style="list-style-type: none">● This product should only be used for EPSON TM Intelligent Printers.
If it is installed on another device, it may result in computer failure, damage, or malfunctions. |
| <ul style="list-style-type: none">● To comply with RF exposure compliance requirements, a distance of at least 20 cm must be maintained at all times between the antenna of this product and people in the vicinity. |
| <ul style="list-style-type: none">● Do not store in locations with high temperatures or high humidity.
It may in particular be damaged or deformed if left in a vehicle with the windows shut, or placed in locations with unusually high temperatures for extended periods such as in direct sunlight. |
| <ul style="list-style-type: none">● Do not get this product wet.
This may cause malfunctions to occur. |
| <ul style="list-style-type: none">● Do not use near microwave ovens.
Wireless communication may be interrupted by electromagnetic interference generated by microwave ovens. |
| <ul style="list-style-type: none">● Do not drop it, subject it to shocks, or place heavy objects on it. |

Usage Precautions

Wireless Telegraphy Act Regulations

The following acts are prohibited by the Wireless Telegraphy Act.

- Modifying and disassembling (including the antenna)
- Removing the label of conformance

Notes on Security when Using Wireless LAN

(Important information on customer rights (maintaining privacy))

The advantage of using a wireless LAN over a LAN cable is that, because information is exchanged using radio signals, you can easily connect to the network if you are within range of the radio signals. A disadvantage of this is that within a certain range, the electromagnetic signals can pass through barriers such as walls, so that if security countermeasures are not implemented in some way, problems such as the following may occur.

- Communicated data can be intercepted

A third party may be able to receive wireless transmissions without authorization, and they could obtain personal information from these transmissions such as IDs, passwords, or credit card numbers, or they could intercept the contents of personal e-mail messages.

- Unauthorized access to the network

A third party could access an individual or intra-company network without permission and carry out any of the following activities.

- Retrieve personal data or other secret information (information leakage)
- Pose as another user and send inappropriate data (impersonation)
- Overwrite the contents of intercepted data and resend it (falsification)
- Introduce a computer virus which could cause data loss or system crashes (damage)

Initially, the possibility that such problems could occur through settings concerning the security of the wireless LAN product and by using the product are decreased, because the wireless LAN card and the access point have security measures to deal with these problems. We recommend that you use this product after making security settings using your own judgment and assuming full responsibility, and with your full understanding of problems that may occur if you do not make any security settings.

Notes on Setting SSID (Service Set Identifier)

For protection of security, note the following precautions when setting the SSID.

- Change the SSID from the default setting.
- Do not set texts by which the owner can be identified as the SSID.

Notes on Setting Cryptographic Key

For protection of security, note the following precautions when setting the cryptographic key.

- Avoid using words on a dictionary as practicably as possible.
- Combine meaningless alphanumeric characters and symbols.
- Use texts consisted of at least 13 characters or more or of 20 characters or more if possible.

Connectable Products

This product can be connected to the following products in accordance with IEEE 802.11b, 802.11g, and 802.11n.

- Computers with a built-in wireless LAN function
- Access points

However, available communication modes may be restricted by the specifications of the connected device.

Unpacking

Check whether the following items are included. If any item is damaged, contact your dealer.

- | | |
|---|--|
| ☐ Wireless LAN unit | ☐ USB extension cable |
| ☐ Affixing tape (1 pair, 2 pieces) | ☐ Rubber cover |
| ☐ User's manual (this manual) | |

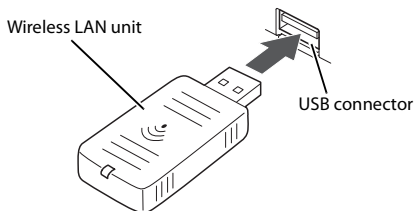
Connecting the Wireless LAN Unit

To connect the wireless LAN unit to the printer, you can connect it directly or use the USB extension cable.

If connecting the wireless LAN unit directly causes interference with other cables or bad communication situation, use the included USB extension cable.

Connecting the Unit Directly with the Printer

Insert the wireless LAN unit to an USB connector of the printer. The position of the USB connector varies by printer. For details, see the user's manual for each printer.

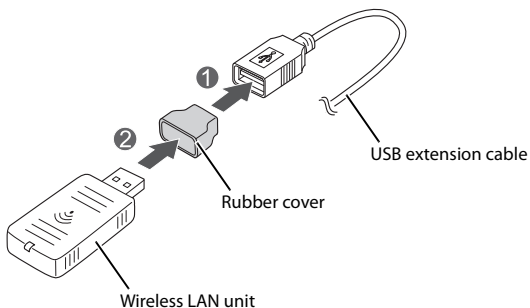


Using the USB Extension Cable

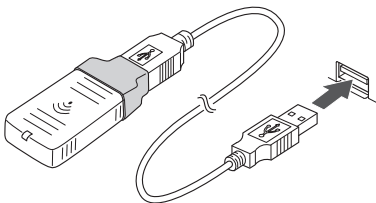
1. Attach the included rubber cover to the connector of the USB extension cable into which the wireless LAN unit will be inserted, to prevent the unit from coming off.
2. Insert the wireless LAN unit into the connector of the cable.

CAUTION:

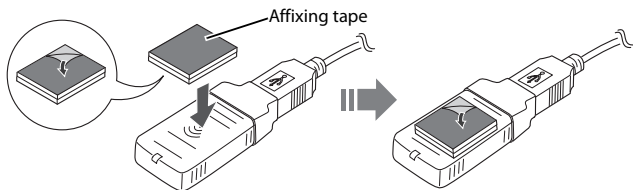
Adjust the position of the rubber cover so that a description of the label on the back side of the wireless LAN unit is not covered.



3. Connect the USB extension cable to the USB connector of the printer.



If you want to fix the wireless LAN unit, cut the included affixing tape to fit and put on the unit, and fix the unit in a place of good communication environment.

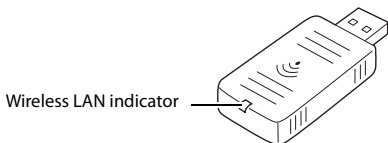


Connecting to the Network

For how to connect the TM Intelligent printer to the network with this product, see the user's manual packed with the printer.

Reading the Wireless LAN Indicator

The position of the wireless LAN indicator is shown in the illustration below.



: Flashing



: Off

Status	Wireless LAN Indicator
The wireless LAN unit is not connected to the printer. Or the printer power is OFF.	
This wireless LAN unit is connected to the printer and is in operation.	 Green
This wireless LAN unit is connected to the printer and is in operation. This unit is communicating on a network.	 Green (Flashing rapidly)

Einleitung

Dieses Gerät ist ein Wireless LAN Cable Set für EPSON™ Intelligent Printers. Überprüfen Sie im Druckerhandbuch o.ä., ob dieses Produkt mit Ihrem Drucker kompatibel ist.

Dieses Handbuch enthält Informationen über die Installation und die grundlegenden Funktionen, um eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu ermöglichen.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es leicht zugänglich auf, damit Sie bei Fragen schnelle Hilfe finden.

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen für die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts.

Die in diesem Handbuch verwendeten Symbole sind der untenstehenden Wichtigkeit entsprechend definiert. Folgende Angaben vor der Benutzung des Produkts sorgfältig durchlesen.

 Warnung	Dieses Symbol verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung zu tödlichen Verletzungen oder Verletzungen von Personen wegen unsachgemäßen Gebrauchs führen kann.
 Gefahr	Dieses Symbol verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen von Personen oder Sachschäden wegen unsachgemäßen Gebrauchs führen kann.

 Warnung
• Kann elektromagnetische Störungen bei Herzschrittmachern bewirken und zu deren Fehlfunktion führen. Bevor Sie das Produkt verwenden, überprüfen Sie, dass niemand mit einem Herzschrittmacher in der Nähe ist.
• Kann elektromagnetische Störungen bei empfindlichen medizinischen Geräten bewirken und zu deren Fehlfunktion führen. Bevor Sie das Produkt verwenden, überprüfen Sie, dass keine empfindlichen medizinischen Geräte in der Nähe sind.
• Die Verwendung dieses Produkts in Flugzeugen kann in einigen Ländern eingeschränkt sein. Bevor Sie das Produkt verwenden,überprüfen Sie, dass die Verwendung im Flugzeug nicht eingeschränkt ist.

- **Versuchen Sie niemals, dieses Produkt eigenständig zu reparieren.**
Unsachgemäße Reparaturarbeiten können gefährlich sein.
- **Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht.**
Unsachgemäße Arbeiten an diesem Produkt können zu Verletzungen oder einem Brand führen.



Gefahr

- **Das Produkt ist nur zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.**
- **Dieses Produkt sollte nur für EPSON TM Intelligent Printers verwendet werden.**
Bei Installation an einem anderen Gerät kann es zu Computerfehlern, -schäden oder -fehlfunktionen kommen.
- **Zur Einhaltung der Anforderungen bezüglich der HF-Strahlung muss immer ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne des Produktes und Personen in der Nachbarschaft bewahrt werden.**
- **Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.**
Vor allem in einem verschlossenen Fahrzeug könnte es beschädigt werden oder sich verformen, bzw. wenn es längerer Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt ist, z. B. bei direkter Sonneneinstrahlung.
- **Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.**
Dies kann Fehlfunktionen verursachen.
- **Nicht in der Nähe von Mikrowellenherden verwenden.**
Die drahtlose Kommunikation kann durch elektromagnetische Störungen, wie sie von Mikrowellenherden erzeugt werden, unterbrochen werden.
- **Nicht fallen lassen. Setzen Sie es niemals starken Stößen aus. Stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.**

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

Vorschriften des „Wireless Telegraphy Act“

Folgendes ist laut „Wireless Telegraphy Act“ untersagt.

- Verändern und Zerlegen (auch der Antenne)
- Entfernen des Etiketts zur Konformitätserklärung

Sicherheitshinweise zur Verwendung von Wireless LAN

(Wichtige Informationen zu Verbraucherrechten und Datenschutz)

Der Vorteil der Verwendung von Wireless LAN im Gegensatz zu einem LAN-Kabel ist, dass Informationen über Radiowellen ausgetauscht werden und eine Netzwerkverbindung ganz einfach ist, wenn sich das Gerät im Empfangsbereich der Signale befindet. Ein Nachteil dabei ist, dass sich elektromagnetische Wellen innerhalb eines bestimmten Bereiches auch durch Hindernisse, wie Wände, ausbreiten und, falls keine Gegenmaßnahmen getroffen werden, es zu einem der folgenden Probleme kommen könnte:

- **Abfangen von übertragenen Daten**

Dritte können möglicherweise die drahtlose Übertragung ohne Authentifizierung empfangen, und so persönliche Informationen erhalten, wie beispielsweise IDs, Kennwörter oder Kreditkartennummern, oder den Inhalt persönlicher E-Mailnachrichten abfangen.

- **Unautorisierter Zugriff auf das Netzwerk**

Dritte könnten möglicherweise ohne Erlaubnis auf ein persönliches oder innerbetriebliches Netzwerk zugreifen und folgende Aktionen ausführen:

- Persönliche Daten oder geheime Informationen abrufen (Durchsickern von Daten/Informationen)
- Annahme einer falschen Nutzeridentität, um gezielt Fehlinformationen zu senden (Nachahmer)
- Den Inhalt empfangener Daten verändern oder manipulieren und unbemerkt weiterleiten (Fälschung)
- Einen Computervirus einschleusen, der Datenverlust oder Systemausfälle hervorruft (Schädigung)

Das mögliche Auftreten dieser Probleme kann anfangs durch die Sicherheitseinstellungen des Wireless LAN-Produktes bedingt sein, die Wahrscheinlichkeit verringert sich aber durch die Verwendung, denn die Wireless LAN-Karte und der Zugriffspunkt verfügen über spezielle Sicherheitseinrichtungen zur Behebung dieser Probleme. Nehmen Sie dieses Produkt nur in Betrieb, nachdem Sie die Sicherheitseinstellungen nach eigenem Ermessen und unter Ihrer eigenen Verantwortlichkeit vorgenommen haben, und sich der möglicherweise durch ein Nichtvornehmen der Sicherheitseinstellungen auftretenden Probleme vollständig bewusst sind.

Hinweise zur Einstellung der SSID (Service Set Identifier)

Aus Sicherheitsgründen sind bei der Einstellung der SSID folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

- Ändern Sie die SSID von der Grundeinstellung aus.
- Geben Sie keine Texte ein, durch die der Eigentümer als SSID identifiziert werden kann.

Hinweise zur Einstellung des kryptographischen Schlüssels

Aus Sicherheitsgründen sind bei der Einstellung des kryptographischen Schlüssels folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

- Vermeiden Sie möglichst die Verwendung von Begriffen aus einem Wörterbuch.
- Kombinieren Sie bedeutungslose alphanumerische Zeichen und Symbole.
- Verwenden Sie möglichst Texte aus mindestens 13 Zeichen oder mehr, oder von 20 oder mehr Zeichen.

Anschließbare Geräte

Dieses Produkt kann in Übereinstimmung mit IEEE 802.11b, 802.11g und 802.11n an folgende andere Produkte angeschlossen werden.

- Computer mit integrierter Wireless LAN-Funktion
- Zugangspunkte

Allerdings können die verfügbaren Kommunikationsmodi je nach Spezifikation der angeschlossenen Geräte beschränkt sein.

Auspacken

Prüfen Sie, ob folgende Artikel vorhanden sind. Falls eine der Artikel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

- | | |
|---|---|
| ☐ Wireless LAN-Gerät | ☐ USB-Verlängerungskabel |
| ☐ Befestigungsband (1 Paar, 2 Stück) | ☐ Gummiabdeckung |
| ☐ Benutzerhandbuch (dieses Handbuch) | |

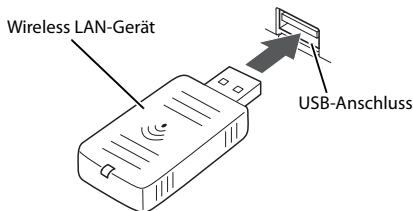
Anschließen des Wireless LAN-Geräts

Sie können das Wireless LAN-Gerät direkt oder mit dem USB-Verlängerungskabel an den Drucker anschließen.

Wenn Sie das Wireless LAN-Gerät direkt anschließen und dabei Interferenzen mit anderen Kabeln verursacht werden oder die Kommunikation unzureichend ist, verwenden Sie das mitgelieferte USB-Verlängerungskabel.

Direktes Verbinden des Geräts mit dem Drucker

Stecken Sie das Wireless LAN-Gerät in einen USB-Anschluss des Druckers ein. Die Position des USB-Anschlusses kann sich je nach Druckermodell unterscheiden. Details finden Sie im Benutzerhandbuch des jeweiligen Druckers.

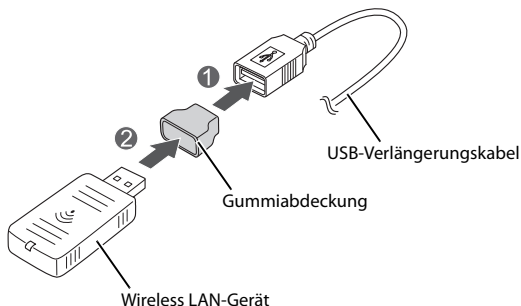


Verwendung des USB-Verlängerungskabels

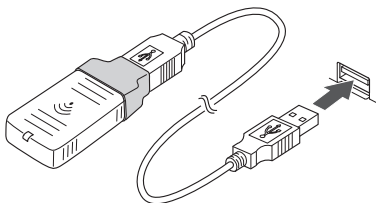
1. Bringen Sie die mitgelieferte Gummiabdeckung am Anschluss des USB-Verlängerungskabels an, in welches das Wireless LAN-Gerät eingesetzt werden soll, um zu verhindern, dass sich das Gerät lösen kann.
2. Stecken Sie das Wireless LAN-Gerät in Anschluss des Kabels ein.

Gefahr:

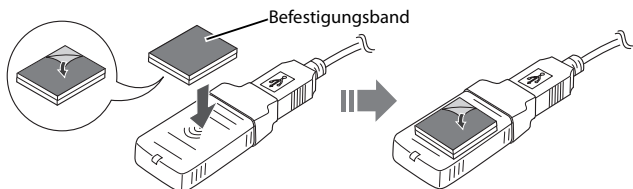
Passen Sie die Position der Gummiabdeckung so an, dass die Beschreibung des Etiketts auf der Rückseite des Wireless LAN-Geräts nicht abgedeckt wird.



3. Verbinden Sie das USB-Verlängerungskabel mit dem USB-Anschluss des Druckers.



Wenn Sie das Wireless LAN-Gerät irgendwo fest anbringen möchten, schneiden Sie das mitgelieferte Befestigungsband passend, bringen Sie es auf dem Gerät an und befestigen Sie das Gerät an einem Ort, der eine gute Kommunikation ermöglicht.

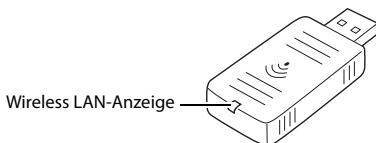


Verbindung mit einem Netzwerk

Wie Sie einen TM Intelligent Drucker mit diesem Gerät mit dem Netzwerk verbinden, wird in der Bedienungsanleitung des Druckers beschrieben.

Bedeutung der Wireless LAN-Anzeige

Die Position der Wireless LAN-Anzeige wird in der untenstehenden Abbildung dargestellt.



: Blinken



: Aus

Status	Wireless LAN-Anzeige
Das Wireless LAN-Gerät ist nicht mit dem Drucker verbunden. Oder der Drucker wird nicht mit Strom versorgt.	
Dieses Wireless LAN-Gerät ist mit dem Drucker verbunden und in Betrieb.	 Grün
Dieses Wireless LAN-Gerät ist mit dem Drucker verbunden und in Betrieb. Dieses Gerät kommuniziert in einem Netzwerk.	 Grün (Schnelles Blinken)

Introductie

Dit product is een Wireless LAN Cable Set voor EPSON TM Intelligent Printers. Raadpleeg de handleiding van uw printer om uzelf ervan te verzekeren dat dit product gebruikt kan worden met uw printer.

Deze handleiding biedt informatie over de installatie en fundamentele werking om veilig en correct gebruik van dit product mogelijk te maken.

Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar het op een goed toegankelijke plaats, zodat u eventuele problemen snel kunt oplossen.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie voor veilig en effectief gebruik van dit product.

De symbolen in deze handleiding zijn onderverdeeld volgens hun mate van belangrijkheid, zoals hieronder beschreven. Lees het onderstaande zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

 Waarschuwing	Dit geeft aan dat het negeren van de informatie kan leiden tot de dood of persoonlijk letsel door onjuist gebruik.
 Let op	Dit geeft aan dat het negeren van de informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of fysieke schade door onjuist gebruik.

 Waarschuwing	
● Kan elektromagnetische storing en defecten veroorzaken bij pacemakers.	Controleer vóór u dit product gebruikt of er geen personen met pacemakers in de nabijheid zijn.
● Kan elektromagnetische storing en defecten veroorzaken bij gevoelige medische apparatuur.	Controleer vóór u dit product gebruikt of er geen gevoelige medische apparatuur in de nabijheid is.
● Gebruik van dit apparaat in een vliegtuig kan in sommige landen aan beperkingen onderhevig zijn.	Controleer vóór u dit product gebruikt of er in het vliegtuig geen beperkingen gelden voor dit apparaat.

- **Probeer niet zelf het product te repareren.**
Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen gevaar veroorzaken.
- **Dit product niet demonteren of wijzigen.**
Wijzigen van dit product kan letsel of brand veroorzaken.

Let op

- **Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.**
- **Dit product mag alleen worden gebruikt met EPSON TM Intelligent Printers.**
Als dit product wordt geïnstalleerd in een ander apparaat kan dit leiden tot een computerstoring, beschadiging of defect.
- **Om te voldoen aan de conformiteitsvereisten voor blootstelling aan radiofrequente straling, moet er op ieder moment een afstand van ten minste 20 cm bewaard blijven tussen de antenne van dit product en mensen in de omgeving.**
- **Opslag in een omgeving met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid wordt afgeraden.**
Bij langdurige plaatsing in een voertuig met de ramen dicht of op plaatsen met zeer hoge temperaturen (in de volle zon bijvoorbeeld) kunnen schade en vervormingen optreden.
- **Niet nat laten worden.**
Dit kan tot defecten leiden.
- **Niet gebruiken in de buurt van een magnetron.**
De elektromagnetische storing van een magnetron kan de draadloze communicatie onderbreken.
- **Niet laten vallen, niet blootstellen aan schokken en er geen zware voorwerpen op plaatsen.**

Voorzorgsmaatregelen

Wettelijke voorschriften

Het volgende is wettelijk verboden.

- Het aanbrengen van modificaties in en demonteren van het apparaat (inclusief antenne).
- Het verwijderen van het conformiteitslabel.

Beveiliging van draadloze netwerken

(Belangrijke informatie over de rechten (privacy) van de klant)

Het voordeel van een draadloos netwerk ten opzichte van een vast netwerk is dat u altijd gemakkelijk verbinding kunt maken als u binnen het bereik van het draadloze netwerk valt. Een nadeel is echter dat elektromagnetische signalen door bepaalde hindernissen (muren bijvoorbeeld) heen kunnen, zodat de volgende problemen kunnen optreden als niet de juiste voorzorgsmaatregelen worden getroffen.

- **Onderscheppen van verzonden gegevens**

Onbevoegden zouden uw draadloze communicatie kunnen ontvangen en hier persoonlijke gegevens uit af kunnen leiden, zoals gebruikersnamen, wachtwoorden, creditcardnummers of de inhoud van e-mailberichten.

- **Ongeoorloofd gebruik van het netwerk**

Onbevoegden zouden uw persoonlijke netwerk of het intranet van uw bedrijf kunnen gebruiken om:

- persoonlijke gegevens of andere vertrouwelijke informatie op te zoeken (uitlekken van informatie);

- zich voor te doen als een andere gebruiker en ongepaste gegevens te verzenden (imitatie);

- onderschepte gegevens te overschrijven en opnieuw te verzenden (vervalsing);

- een computervirus te installeren dat gegevensverlies of een systeemcrash kan veroorzaken (schade).

In eerste instantie wordt de kans op dergelijke problemen met de beveiliging van de draadloze LAN-eenheid beperkt doordat de draadloze LAN-kaart en het toegangspunt voorzien zijn van veiligheidsmaatregelen tegen dergelijke problemen. Wij raden u echter aan om dit apparaat goed in te stellen en verder naar eigen goeddunken te gebruiken. U bent zelf verantwoordelijk voor problemen die zich kunnen voordoen als u de beveiliging niet goed instelt.

Opmerking voor instellen SSID (Service Set Identifier)

Voor bescherming van de veiligheid, neem de volgende veiligheidsmaatregelen in acht tijdens het instellen van de SSID.

- **Verander de standaard SSID instelling.**

- Gebruik geen tekst waardoor de gebruiker geïdentificeerd kan worden als de SSID.

Opmerking voor instellen cryptografische sleutel

Voor bescherming van de veiligheid, neem de volgende veiligheidsmaatregelen in acht tijdens het instellen van de cryptografische sleutel.

- Voorkom waar mogelijk het gebruik van woorden uit een woordenboek.

- Combineer letters, cijfers en symbolen zonder enige betekenis.

- Gebruik combinaties die bestaan uit minimaal 13 tekens of meer, of waar mogelijk 20 tekens of meer.

Ondersteunde producten

Dit product kan worden gebruikt met de volgende producten die voldoen aan IEEE 802.11b, 802.11g en 802.11n.

- Computers met ingebouwde voorzieningen voor een draadloos netwerk
- Toegangspunten

De beschikbare communicatiefuncties kunnen echter beperkt worden door de specificaties van het aangesloten apparaat.

Uitpakken

Kijk of de volgende onderdelen zijn meegeleverd. Neem contact op met de leverancier als er onderdelen beschadigd zijn.

- | | |
|---|---|
| ☐ Draadloze LAN-eenheid | ☐ USB verlengkabel |
| ☐ Dubbelzijdige Tape (1 paar, 2 stukken) | ☐ Rubberen bescherming |
| ☐ Gebruikershandleiding (deze handleiding) | |

De draadloze LAN-eenheid aansluiten

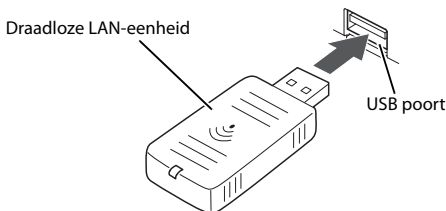
Om de draadloze LAN-eenheid op de printer aan te sluiten, kunt u hem rechtstreeks aansluiten of met gebruik van de USB verlengkabel.

Wanneer het aansluiten van de draadloze LAN-eenheid problemen veroorzaakt met andere kabels of een slechte communicatie-situatie veroorzaakt, gebruik dan de meegeleverde USB verlengkabel.

De module rechtstreeks aansluiten op de printer

Steek de draadloze LAN-eenheid in een USB poort van de printer.

De positie van de USB poort varieert per printer. Raadpleeg voor meer details de gebruikershandleiding van de printer.

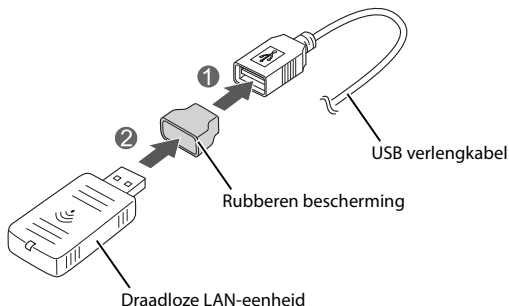


De USB verlengkabel gebruiken

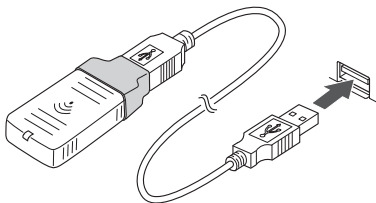
1. Bevestig de meegeleverde rubberen bescherming aan de connector van de USB verlengkabel, aan de kant waar de draadloze LAN-eenheid bevestigd zal worden, om te voorkomen dat de module los gaat.
2. Steek de draadloze LAN-eenheid in de connector van de kabel.

Let op:

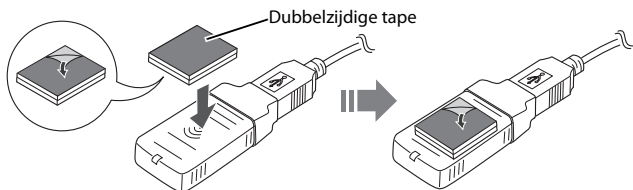
Pas de positie van de rubberen bescherming zo aan dat de beschrijving op de achterkant van de draadloze LAN-eenheid niet bedekt is.



3. Steek de USB verlengkabel in de USB poort van de printer.



Als u de draadloze LAN-eenheid wilt vastmaken, snij dan de meegeleverde dubbelzijdige tape op maat en plak het op de eenheid, plak de eenheid op een plaats waar het goed kan communiceren.

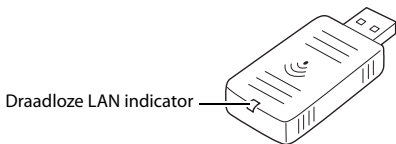


Verbinding maken met het netwerk

Raadpleeg voor het aansluiten van de TM Intelligent printer op het netwerk met dit product de gebruikershandleiding meegeleverd met de printer.

Indicaties op de draadloze LAN-eenheid

De positie van de draadloze LAN indicator is afgebeeld in de afbeelding hieronder.



: Knipperend



: Uit

Status	Indicator voor draadloos LAN
De draadloze LAN-eenheid is niet op de printer aangesloten. Of de voeding van de printer staat UIT.	
De draadloze LAN-eenheid is op de printer aangesloten en in bedrijf.	 Groen
De draadloze LAN-eenheid is op de printer aangesloten en in bedrijf Deze eenheid communiceert op het netwerk.	 Groen (snel knipperend)

Introduction

Le présent matériel est le Wireless LAN Cable Set, compatible uniquement avec les EPSON TM Intelligent Printers.

Assurez-vous de la compatibilité du matériel avec votre imprimante en contrôlant ses manuels, etc.

Ce manuel fournit des informations sur l'installation et les opérations de base pour permettre une utilisation sûre et correcte du matériel.

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le dans un endroit accessible afin de pouvoir dissiper rapidement le moindre doute.

Importantes consignes de sécurité

Cette section présente des informations importantes visant à une utilisation sûre et efficace de ce matériel.

Les symboles dans ce manuel sont identifiés par leur niveau d'importance, comme défini ci-dessous. Lisez attentivement les informations suivantes avant toute manipulation.

 Avertissement	Ce symbole indique des informations dont le non-respect risquent d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, en raison d'une manipulation incorrecte.
 Mise en garde	Ce symbole indique des informations dont le non-respect risquent d'entraîner des dommages corporels ou matériels, en raison d'une manipulation incorrecte.

 Avertissement
● Peut générer des interférences électromagnétiques et provoquer le dysfonctionnement des stimulateurs cardiaques. Avant d'utiliser ce produit, s'assurer que personne n'utilise de stimulateur cardiaque à proximité.
● Peut générer des interférences électromagnétiques et provoquer le dysfonctionnement de l'équipement médical. Avant d'utiliser ce produit, s'assurer qu'aucun équipement médical sensible ne se trouve à proximité.
● L'utilisation de ce produit dans l'avion peut être limitée dans certains pays. Avant d'utiliser ce produit, vérifier que son utilisation n'est pas limitée dans l'avion.

- **N'essayez jamais de réparer ce produit vous-même.**

Toute réparation erronée peut être dangereuse.

- **Ne démontez et ne modifiez jamais ce produit.**

Les interventions intempestives peuvent provoquer des blessures ou des incendies.



Mise en garde

- **Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation en intérieur.**

- **Ce produit ne doit être utilisé qu'avec les EPSON TM Intelligent Printers.**

S'il est installé sur un autre appareil, il peut entraîner panne, dégâts ou dysfonctionnements de l'ordinateur.

- **Afin d'être en conformité avec les exigences sur l'exposition aux radiofréquences, une distance d'au moins 20 cm doit être maintenue à tout moment entre l'antenne de ce produit et les personnes à proximité.**

- **Ne stockez pas l'unité dans un local exposé à de hautes températures ou un taux d'humidité élevé.**

En particulier, elle risque d'être endommagée ou de subir des déformations si elle est laissée longtemps dans un véhicule dont les fenêtres sont fermées ou dans un lieu exposé à des températures anormalement élevées, par exemple un endroit exposé directement à la lumière du soleil.

- **N'exposez pas l'unité à l'humidité.**

Vous risqueriez de provoquer des dysfonctionnements.

- **N'utilisez pas l'unité à proximité d'un four à micro-ondes.**

Les communications sans fil peuvent être interrompues par les interférences électromagnétiques générées par les fours à micro-ondes.

- **Évitez de laisser tomber l'unité, de lui faire subir des chocs ou de placer des objets lourds dessus.**

Précautions d'utilisation

Réglementations conformément au « Wireless Telegraphy Act »

La loi américaine « Wireless Telegraphy Act » interdit les opérations suivantes :

- Modification et démontage (y compris de l'antenne)
- Retrait de l'étiquette de conformité

Remarques relatives à la sécurité lors de l'utilisation d'un réseau sans fil

(Informations importantes pour les droits de l'utilisateur (respect de la vie privée))
L'utilisation d'un réseau local sans fil via un câble réseau présente l'avantage suivant : les informations étant échangées via des signaux radio, vous pouvez facilement vous connecter au réseau lorsque vous vous trouvez à portée des signaux radio. Cependant, dans une certaine limite de portée, les signaux électromagnétiques peuvent franchir des obstacles, tels que des murs. Par conséquent, en l'absence de mesures de sécurité appropriées, des problèmes tels que les suivants peuvent être rencontrés :

- **Interception des données transférées**

Une tierce partie pourrait être capable de recevoir des transmissions sans fil sans y être autorisée, et obtenir ainsi des informations personnelles comme des identificateurs, des mots de passe ou des numéros de carte de crédit, voire intercepter le contenu de courriers électroniques personnels.

- **Accès non autorisé au réseau**

Une tierce partie pourrait accéder à un réseau privé ou d'entreprise sans autorisation et effectuer certaines des actions suivantes :

- Récupérer des données personnelles ou d'autres informations secrètes (fuite d'informations)
- Se faire passer pour un autre utilisateur et envoyer des données inappropriées (imposture)
- Remplacer le contenu des données interceptées puis les renvoyer (falsification)
- Installer un virus informatique qui pourrait provoquer des pertes de données ou le blocage de systèmes (dommages)

Dans un premier temps, l'éventualité de tels problèmes survenant en raison de paramètres relatifs à la sécurité du produit réseau sans fil et de son utilisation est faible, car la carte réseau sans fil et le point d'accès disposent de fonctionnalités de sécurité appropriées. Nous vous conseillons d'utiliser ce produit après avoir défini les paramètres de sécurité de la façon qui vous semble appropriée ; l'utilisation se faisant sous votre entière responsabilité, nous soulignons l'importance de bien comprendre les problèmes que vous pouvez rencontrer si vous ne définissez pas les paramètres de sécurité.

Remarques sur le réglage du SSID (nom de réseau sans fil)

Pour des raisons de sécurité, respectez les précautions suivantes lors du réglage du SSID.

- Utilisez un SSID différent du réglage par défaut.
- Ne saisissez pas de combinaisons par lesquelles le propriétaire peut être identifié comme SSID.

Remarques sur le réglage de la clé cryptographique

Pour des raisons de sécurité, respectez les précautions suivantes lors du réglage de la clé cryptographique.

- Dans la mesure du possible évitez d'utiliser des mots du dictionnaire.

- Utilisez une combinaison sans signification de caractères alphanumériques et de symboles.
- Utilisez des combinaisons de 13 caractères ou plus, si possible de plus de 20 caractères.

Appareils pouvant être connectés

Le présent produit peut être connecté aux appareils suivants conformément à la norme IEEE 802.11b, 802.11g et 802.11n.

- Ordinateurs possédant une fonction réseau sans fil intégrée
- Points d'accès

Les modes de communication disponibles peuvent cependant être limités par les spécifications de l'appareil connecté.

Déballage

Contrôler que les éléments suivants sont inclus. Si l'un des éléments est endommagé, contactez votre revendeur.

- | | |
|--|---|
| ☐ Unité réseau sans fil | ☐ Câble de rallonge USB |
| ☐ Ruban de fixation (1 paire, 2 unités) | ☐ Couverture en caoutchouc |
| ☐ Manuel de l'utilisateur (ce manuel) | |

Connexion de l'unité réseau sans fil

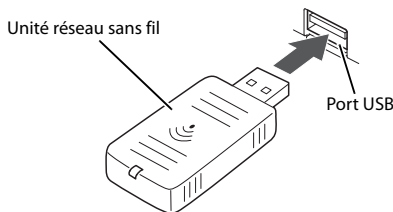
Pour connecter l'unité réseau sans fil à l'imprimante, vous pouvez la connecter directement ou utiliser le câble de rallonge USB.

En cas d'interférences avec d'autres câbles ou de mauvaise communication lors d'une connexion directe de l'unité réseau sans fil, utilisez le câble de rallonge USB fourni.

Connexion directe unité-imprimante

Insérez l'unité réseau sans fil dans un port USB de l'imprimante.

La position du port USB varie en fonction de l'imprimante. Pour plus de détails, consultez le manuel de l'utilisateur de chaque imprimante.

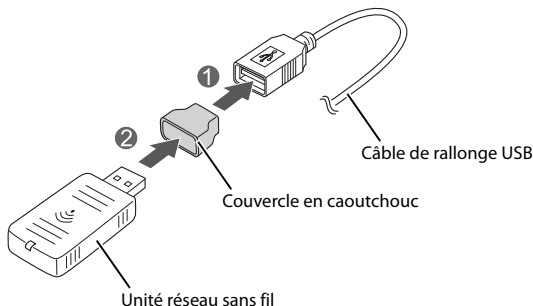


Utilisation du câble de rallonge USB

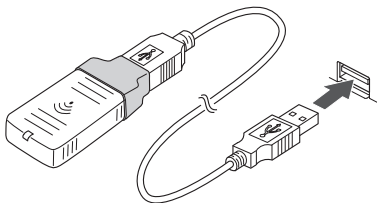
1. Fixez le couvercle en caoutchouc fourni au connecteur du câble de rallonge USB auquel sera relié l'unité réseau sans fil afin d'éviter un débranchement.
2. Insérez l'unité réseau sans fil dans le connecteur du câble.

Mise en garde:

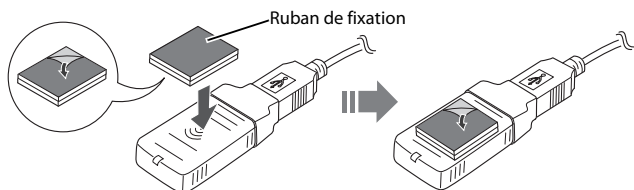
Ajustez la position du couvercle en caoutchouc de sorte que la description sur l'étiquette à l'arrière de l'unité réseau sans fil ne soit pas recouverte.



3. Connectez le câble de rallonge USB au port USB de l'imprimante.



Si vous souhaitez fixer l'unité réseau sans fil, coupez le ruban de fixation fourni selon les besoins et placez-le sur l'unité, puis fixez l'unité dans un lieu où la communication est bonne.

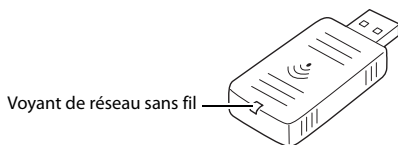


Connexion au réseau

Pour la méthode de connexion de l'imprimante intelligente TM au réseau avec ce produit, consultez le manuel de l'utilisateur fourni avec l'imprimante.

Signification du voyant de réseau sans fil

La position du voyant de réseau sans fil est indiquée sur l'illustration ci-dessous.



 : Clignotant  : Éteint

État	Voyant de réseau sans fil
L'unité réseau sans fil n'est pas connectée à l'imprimante ou l'imprimante est hors tension.	
L'unité réseau sans fil est connectée à l'imprimante et est opérationnelle.	 Vert
L'unité réseau sans fil est connectée à l'imprimante et est opérationnelle. L'unité communique sur un réseau.	 Vert (clignotement rapide)

Introdução

Este produto é um Wireless LAN Cable Set para EPSON TM Intelligent Printers. Certifique-se de que utiliza este produto com a sua impressora mediante a consulta dos manuais da impressora e outros documentos necessários.

Este manual inclui informações acerca da instalação e operações básicas que permitem uma utilização segura e correcta deste produto.

Leia este manual com atenção e guarde-o num local acessível para que possa resolver rapidamente quaisquer problemas desconhecidos.

Informações de segurança importantes

Esta secção apresenta informações importantes cuja finalidade é garantir uma utilização segura e eficaz deste produto.

Os símbolos que aparecem neste manual são identificados pelo seu grau de importância, como se explica abaixo. Leia esta secção com atenção antes de manusear o produto.

 Atenção	Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão ter como consequência a morte ou ferimentos em virtude do manuseamento incorrecto.
 Importante	Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão ter como consequência ferimentos ou danos físicos em virtude do manuseamento incorrecto.

 Atenção
● Pode causar interferência electromagnética e/ou danificar marca-passos. Antes de utilizar este produto, certifique-se de que não se encontra perto do local qualquer pessoa que utilize um marca-passos.
● Pode causar interferência electromagnética e/ou danificar, equipamento médico sensível. Antes de utilizar este produto, certifique-se de que não está instalado equipamento médico sensível por perto.
● A utilização deste produto a bordo de um avião pode ser restringida nalguns países. Antes de utilizar este produto, certifique-se de que a sua utilização não é restringida a bordo de um avião.

- **Nunca tente reparar este produto sozinho.**

O trabalho de reparação inadequado pode ser perigoso.

- **Nunca desmonte ou modifique este produto.**

Alterar este produto pode resultar em danos ou incêndio.



Importante

- **Este produto destina-se apenas a utilização em interiores.**

- **Este produto deve ser apenas utilizado em EPSON TM Intelligent Printers.**

Se for instalado noutro dispositivo, pode dar origem a falhas, danos ou avarias do computador.

- **Para estar de acordo com os requisitos de conformidade de exposição a radiofrequência, deve ser sempre mantida uma distância de, pelo menos, 20 cm entre a antena deste produto e as pessoas que se encontrem por perto.**

- **Não armazenar em locais sujeitos a temperaturas ou humidade elevadas.**

Particularmente, o dispositivo pode ficar danificado ou deformado se for deixado num veículo com as janelas fechadas ou se for colocado em locais com temperaturas invulgarmente elevadas durante períodos prolongados, tal como sob luz solar directa.

- **Não molhe o dispositivo.**

Se o fizer, poderá provocar um mau funcionamento.

- **Não utilize na proximidade de fornos microondas.**

A comunicação sem fios pode ser interrompida pelas interferências electromagnéticas geradas por fornos microondas.

- **Não deixe o dispositivo cair, não o sujeite a choques nem coloque objectos pesados sobre o mesmo.**

Precauções relacionadas à utilização

Regulamentos da Wireless Telegraphy Act (Lei Relativa à Telegrafia sem Fios)

As acções seguidamente indicadas são proibidas pela Wireless Telegraphy Act.

- Modificar e desmontar (incluindo a antena)
- Retirar a etiqueta de conformidade

Notas Relativas à Segurança na Utilização da Rede sem Fios

(Informações importantes sobre os direitos dos clientes (manutenção da privacidade))

A vantagem da utilização de uma rede sem fios em relação a um cabo de rede consiste no facto de, uma vez que o intercâmbio de informações é feito através de sinais de rádio, poder ligar-se facilmente à rede se se encontrar dentro do alcance dos sinais de rádio. A desvantagem é que, dentro de um determinado alcance, os sinais electromagnéticos podem ultrapassar certas barreiras, tais como paredes, pelo que, caso não sejam implementadas de alguma forma medidas preventivas de segurança, poderão ocorrer problemas como os a seguir indicados.

- Os dados da comunicação podem ser interceptados

Terceiros poderão receber transmissões sem fios sem autorização e poderão, a partir dessas transmissões, obter informações pessoais, tais como identificações, palavras-passe ou números de cartão de crédito, ou poderão interceptar o conteúdo de mensagens de correio electrónico pessoais.

- Acesso não autorizado à rede

Terceiros poderão aceder a uma rede individual ou interna de uma empresa sem autorização e efectuar as actividades a seguir indicadas.

- Obter dados pessoais e outras informações confidenciais (fuga de informações)
- Passar por outra pessoa e enviar dados inapropriados (utilização fraudulenta de identidade)
- Substituir o conteúdo dos dados interceptados e reenviá-los (falsificação)
- Introduzir um vírus informático que pode causar perda de dados ou falhas fatais do sistema (danos)

Inicialmente, a possibilidade de tais problemas poderem ocorrer através de definições relativas à segurança do produto de rede sem fios e da utilização do produto é diminuída, porque a placa de rede sem fios e o ponto de acesso possuem medidas de segurança para lidar com esses problemas.

Recomendamos que utilize este produto após efectuar definições de segurança de acordo com o seu próprio discernimento e assumindo toda a responsabilidade, tendo igualmente uma compreensão plena dos problemas que poderão ocorrer caso não efectue definições de segurança.

Notas acerca da definição do Setting SSID (Identificador do conjunto de serviço)

Para garantir a segurança, tenha em atenção as seguintes precauções quando especificar o SSID.

- Altere o SSID a partir da predefinição.
- Não insira texto que identifique o proprietário como o SSID.

Notas acerca da definição da chave criptográfica

Para garantir a segurança, tenha em atenção as seguintes precauções quando especificar a chave criptográfica.

- Evite utilizar palavras que apareçam no dicionário, tanto quanto possível.

- Combine caracteres e símbolos alfanuméricos que não façam sentido.
- Utilize uma palavra composta, pelo menos, por 13 caracteres ou mais ou com 20 caracteres ou mais, se possível.

Produtos que podem ser ligados

Este produto pode ser ligado aos seguintes produtos em conformidade com as normas IEEE 802.11b, 802.11g e 802.11n.

- Computadores com função de rede local sem fios integrada
- Pontos de acesso

Todavia, os modos de comunicação disponíveis podem estar restringidos pelas especificações do dispositivo ligado.

Desembalagem

Verifique se foram incluídos os seguintes itens. Caso algum item esteja danificado, contacte o seu revendedor.

- ☐ Unidade de rede local sem fios
- ☐ Extensão USB
- ☐ Fita adesiva (1 par, 2 unidades)
- ☐ Tampa de borrach
- ☐ Manual do utilizador (este manual)

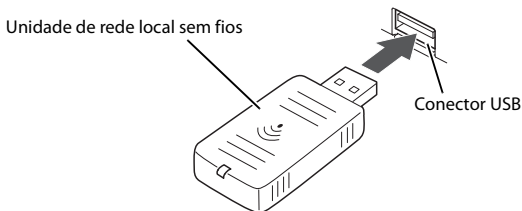
Ligação à unidade de rede local sem fios

Para ligar a unidade de rede local sem fios à impressora, pode ligá-la directamente ou utilizar a extensão USB.

Se ligar a unidade de rede local sem fios directamente, pode causar interferência com outros cabos ou problemas de comunicação, em vez disso utilize a extensão USB fornecida.

Ligação directa da unidade à impressora

Insira a unidade de rede local sem fios a um conector USB da impressora. A posição do conector USB varia consoante a impressora. Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador de cada impressora.

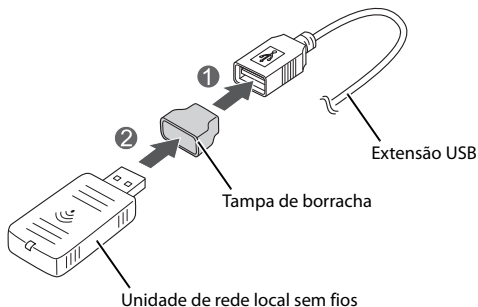


Utilizar a extensão USB

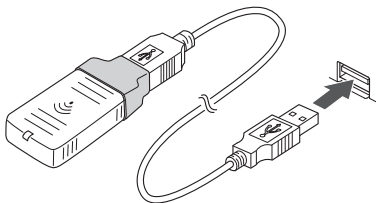
1. Monte a tampa de borracha fornecida ao conector da extensão USB na qual vai ser inserida a unidade de rede local sem fios, para evitar a saída da unidade.
2. Insira a unidade de rede local sem fios no conector do cabo.

Importante:

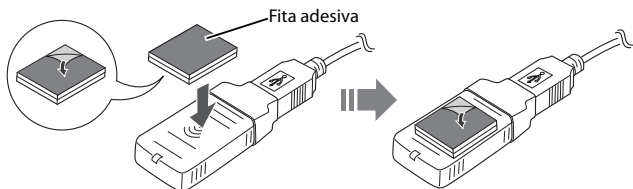
Ajuste a posição da tampa de borracha para que a descrição da etiqueta na parte de trás da unidade de rede local sem fios não fique tapada.



3. Ligue a extensão USB ao conector USB da impressora.



Se quiser fixar a unidade de rede local sem fios, corte a fita adesiva fornecida e coloque-a na unidade e fixe a unidade num local que proporcione uma boa comunicação.

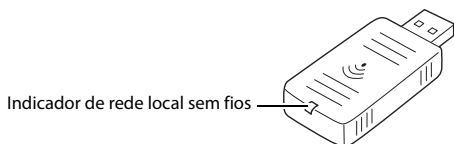


Efectuar a ligação à rede

Para saber como ligar a Impressora Inteligente TM à rede utilizando este produto, consulte o manual do utilizador fornecido com a impressora.

Compreender o indicador de rede local sem fios

A posição do indicador de rede local sem fios é apresentada na ilustração mostrada abaixo.



: Intermitente



: Desligado

Estado	Indicador de rede local sem fios
A unidade de rede local sem fios não está ligada à impressora. Ou então a alimentação da impressora está desligada.	
Esta unidade de rede local sem fios está ligada à impressora e está a funcionar.	Verde
Esta unidade de rede local sem fios está ligada à impressora e está a funcionar. Esta unidade está a estabelecer comunicação numa rede.	Verde (Intermitente rápido)

Introducción

Este producto es el Wireless LAN Cable Set para EPSON™ Intelligent Printers. Compruebe que este producto puede utilizarse con su impresora, comprobando los manuales de la impresora y la documentación correspondiente.

Este manual ofrece información sobre la instalación y las operaciones básicas para facilitar un uso seguro y correcto de este producto.

Lea el presente manual detenidamente y guárdelo en un lugar accesible para que pueda resolver cualquier duda con rapidez.

Información importante sobre la seguridad

En esta sección se ofrece información importante para asegurar el uso seguro y eficaz de este producto.

Los símbolos incluidos en este manual se identifican por su nivel de importancia, como se define a continuación. Lea cuidadosamente lo siguiente antes de utilizar el producto.

 Advertencia	Este símbolo muestra una información que, si se ignora, podría dar lugar a la muerte o a lesiones personales debido al manejo incorrecto.
 Cuidado	Este símbolo muestra una información que, si se ignora, podría dar lugar a lesiones personales o daños físicos debido al manejo incorrecto.

ES

 Advertencia	
● Puede ejercer interferencias electromagnéticas y provocar problemas de funcionamiento de los marcapasos.	Antes de utilizar este producto, compruebe que ninguna persona que lo rodee lleva marcapasos.
● Puede ejercer interferencias electromagnéticas y provocar problemas de funcionamiento de los equipos médicos sensibles.	Antes de utilizar este producto, compruebe que no existan equipos médicos sensibles a su alrededor.
● El uso de este producto en un avión podrá estar prohibido en determinados países.	Antes de utilizar este producto, compruebe si el uso del mismo no está prohibido en el avión.

- **Nunca trate de reparar este producto por sí mismo.**

Una reparación incorrecta puede ser peligrosa.

- **Nunca desmonte o modifique este producto.**

La manipulación de este producto puede causar lesiones o un incendio.



Cuidado

- **Este producto tan sólo debe utilizarse en el interior.**

- **Este producto tan sólo debe utilizarse para las EPSON TM Intelligent Printers.**

Si se instala en otro dispositivo, podrá dar lugar a fallos, daños o errores de funcionamiento del ordenador.

- **Para cumplir con los requisitos de exposición a las radiofrecuencias, deberá mantenerse una distancia mínima de 20 cm en todo momento entre la antena de este producto y las personas que lo rodeen.**

- **No la almacene en lugares expuestos a condiciones de alta humedad o temperatura.**

En concreto, puede resultar dañada o deformada si se deja en el interior de un vehículo con las ventanas cerradas, o si se coloca en lugares con unas temperaturas excepcionalmente elevadas durante períodos de tiempo prolongados, como por ejemplo bajo la luz directa del sol.

- **No permita que se moje.**

Podría provocar un mal funcionamiento.

- **No la utilice cerca de hornos microondas.**

La comunicación inalámbrica puede quedar interrumpida por las interferencias electromagnéticas generadas por los hornos microondas.

- **No la deje caer, ni la someta a impactos, ni coloque objetos pesados encima.**

Precauciones de uso

Regulaciones de la Ley de Telegrafía Inalámbrica

Las siguientes acciones están prohibidas por la Ley de Telegrafía Inalámbrica.

- Modificar y desmontar (incluyendo la antena)
- Retirar la etiqueta de conformidad

Notas de seguridad al utilizar una unidad LAN inalámbrica

(Información importante sobre los derechos del cliente (mantener la intimidad))
La ventaja del uso de una LAN inalámbrica en vez de un cable de LAN radica en que, como los datos se intercambian mediante señales de radio, es muy fácil conectarse a la red si está dentro del alcance de las señales de radio. Una de las desventajas es que, dentro de un cierto alcance, las señales electromagnéticas pueden traspasar obstáculos como paredes, por lo que si no se aplica algún tipo de contramedida de seguridad pueden darse problemas como los siguientes:

- Los datos comunicados pueden interceptarse

Una tercera persona podría recibir transmisiones inalámbricas sin autorización, por lo que podría obtener datos personales de estas transmisiones como ID, contraseñas o números de tarjetas de crédito, o bien interceptar el contenido de mensajes de correo electrónico personales.

- Acceso no autorizado a la red

Una tercera persona podría acceder a una red individual o interna de una empresa sin permiso y realizar cualquiera de las siguientes actividades:

- Recuperar datos personales u otra información secreta (pérdida de información).
- Hacerse pasar por otro usuario y enviar datos inadecuados (suplantación)
- Sobrescribir el contenido de los datos interceptados y reenviarlos (falsificación).
- Introducir un virus informático que podría causar pérdidas de datos o fallos del sistema (daños).

Inicialmente, las posibilidades de que se produzcan dichos problemas con los ajustes referentes a la seguridad del producto LAN inalámbrico y utilizando el producto son reducidas, ya que la tarjeta LAN inalámbrica y el punto de acceso disponen de medidas de seguridad para tratar dichos problemas.

Recomendamos que utilice este producto después de definir los ajustes de seguridad siguiendo su propio criterio y asumiendo una responsabilidad total, y con una plena comprensión de los problemas que pueden darse si no define ajustes de seguridad.

Notas sobre la configuración del SSID (Identificador del equipo de servicio)

Para proteger la seguridad, tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando configure el SSID.

- Cambie el SSID, sustituyendo los valores predefinidos.
- No fije textos que permitan la identificación del propietario como el SSID.

Notas sobre la configuración de la clave criptográfica

Para proteger la seguridad, tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando configure la clave criptográfica.

- Evite utilizar palabras de un diccionario en la medida de lo posible.
- Combine caracteres alfanuméricos sin significado y símbolos.
- Utilice textos de incluyan como mínimo 13 caracteres o más o 20 caracteres o más si fuese posible.

Productos que pueden conectarse

Este producto puede conectarse a los siguientes productos de conformidad con la IEE 802.11b, 802.11g, y 802.11n.

- Ordenadores con una función LAN inalámbrica integrada
- Puntos de acceso

Sin embargo, los modos de comunicación disponibles podrán estar limitados por las especificaciones del dispositivo conectado.

Desembalaje

Compruebe si los siguientes artículos están incluidos. Si algún artículo está dañado, llame a su distribuidor.

- | | |
|---|---|
| ☐ Unidad LAN inalámbrica | ☐ Cable de extensión USB |
| ☐ Cinta de fijación (1 par, 2 piezas) | ☐ Tapa de goma |
| ☐ Manual de usuario (el presente manual) | |

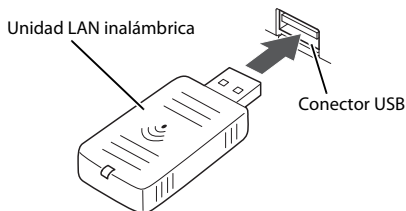
Conexión de la unidad LAN inalámbrica

Para conectar la unidad LAN inalámbrica a la impresora, podrá conectarla directamente o utilizar el cable de extensión USB.

Si conexión directa de la unidad LAN inalámbrica, provoca interferencias con otros cables o una situación de comunicación inadecuada, utilice el cable de extensión USB incluido.

Conexión de la unidad directamente con la impresora

Introduzca la unidad LAN inalámbrica en un conector USB de la impresora. La posición del conector USB varía en función de la impresora. Para más información, véase el manual de usuario de cada impresora.

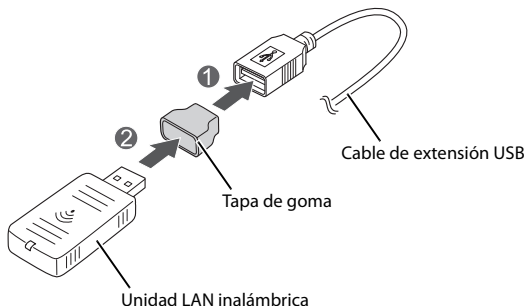


Uso del cable de extensión USB

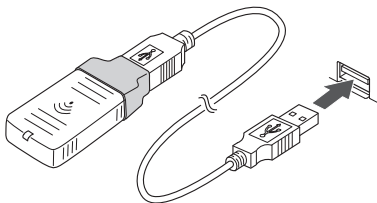
1. Sujete la tapa de goma incluida al conector del cable de extensión USB en el que se introducirá la unidad LAN inalámbrica, para evitar que la unidad se desconecte.
2. Introduzca la unidad LAN inalámbrica en el conector del cable.

Cuidado:

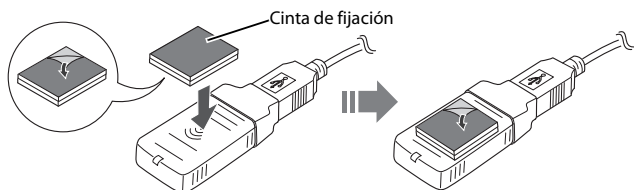
Ajuste la posición de la tapa de goma de forma que la descripción de la etiqueta de la parte trasera de la unidad LAN inalámbrica no esté cubierta.



3. Conecte el cable de extensión USB al conector USB de la impresora.



Si desea fijar la unidad LAN inalámbrica, corte la cinta de fijación incluida para fijar y colóquela en la unidad, y fije la unidad en un lugar que goce de un entorno adecuado de comunicación.

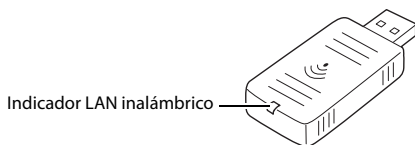


Conexión a la red

Si desea información sobre el modo de conectar la impresora inteligente TM a la red con este producto, véase el manual de usuario suministrado con la impresora.

Cómo leer el indicador LAN inalámbrico

La posición del indicador LAN inalámbrico se muestra en la siguiente ilustración.



: Parpadeo



: Desconectado

Estado	Indicador LAN inalámbrico
La unidad LAN inalámbrica no está conectada a la impresora. O la alimentación de la impresora está APAGADA.	
Esta unidad LAN inalámbrica está conectada a la impresora y está funcionando.	 Verde
Esta unidad LAN inalámbrica está conectada a la impresora y está funcionando. Esta unidad se está comunicando con una red.	 Verde (Parpadeo rápido)

Introduzione

Il presente prodotto è un Wireless LAN Cable Set per EPSON™ Intelligent Printers. Assicurarsi che il prodotto possa essere utilizzato con la propria stampante verificando i manuali della stampante e così via.

Il presente manuale fornisce informazioni sull'installazione e le operazioni di base per consentire un uso sicuro e corretto di questo prodotto.

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo in un posto accessibile per agevolare la rapida consultazione in caso di dubbi.

Precauzioni di sicurezza

Questa sezione presenta informazioni importanti per l'uso efficiente e sicuro di questo prodotto.

I simboli usati in questo manuale sono identificati in base al loro grado di importanza, come indicato qui sotto. Prima di maneggiare il prodotto, leggere attentamente questa sezione.

 Avvertenza	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono causare decesso o lesioni personali dovuti a maneggiamento non corretto.
 Precauzione	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono causare lesioni personali o danni fisici dovuti a maneggiamento non corretto.

 Avvertenza	
● Potrebbe causare interferenze elettromagnetiche e malfunzionamenti ai pacemaker cardiaci.	Prima di utilizzare questo prodotto, verificare che non vi sia nessuno con un pacemaker cardiaco nelle vicinanze.
● Potrebbe causare interferenze elettromagnetiche e malfunzionamenti alle apparecchiature mediche sensibili.	Prima di utilizzare questo prodotto, verificare che non vi siano apparecchiature mediche sensibili nelle vicinanze.
● L'utilizzo di questo prodotto sugli aerei potrebbe essere limitato in alcuni paesi.	Prima di utilizzare questo prodotto, verificare che non vi siano limiti d'uso sugli aerei.

- **Non riparare mai da soli questa unità.**

La riparazione impropria potrebbe creare un pericolo.

- **Non smontare né modificare mai questo prodotto.**

La manomissione del prodotto potrebbe causare lesioni personali, incendio.

Precauzione

- **Questo prodotto è ideato solo per uso interno.**

- **Il presente prodotto deve essere usato esclusivamente con EPSON TM Intelligent Printers.**

Se viene installato su un altro dispositivo, potrebbe causare guasti, danni o malfunzionamenti al computer.

- **Per soddisfare i requisiti di conformità alle esposizioni RF, è necessario mantenere sempre una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna di questo prodotto e le persone nelle vicinanze.**

- **Non riporre l'unità in luoghi soggetti a temperature elevate o ad un alto tasso di umidità.**

Potrebbe venire in particolar modo danneggiata o deformata se lasciata in un veicolo con i finestrini chiusi o in luoghi eccezionalmente caldi (sotto la luce diretta del sole) per periodi di tempo prolungati.

- **Non lasciare che si bagni poiché ciò potrebbe comprometterne il corretto funzionamento.**

- **Non utilizzare l'unità in prossimità di forni a microonde.**

È possibile che il collegamento wireless venga interrotto da interferenze elettromagnetiche generate da forni a microonde.

- **Non lasciarla cadere, non esporla a urti e non posizionare oggetti pesanti sopra di essa.**

Precauzioni d'uso

Regolamentazioni stabilite dal Wireless Telegraphy Act

Le azioni seguenti sono proibite dal Wireless Telegraphy Act.

- Modifica e smontaggio (compresa l'antenna)
- Rimozione dell'etichetta di conformità

Note sulla sicurezza durante l'utilizzo di una LAN wireless

(Informazioni importanti sui diritti dei consumatori (salvaguardia della privacy))
Il vantaggio derivante dall'uso di una LAN wireless rispetto a una LAN cablata consiste nella possibilità di collegarsi agevolmente alla rete in presenza dei segnali radio, i quali vengono utilizzati per lo scambio delle informazioni. Uno svantaggio può essere rappresentato dal fatto che entro un determinato raggio, i segnali elettromagnetici possono attraversare barriere quali i muri, quindi se non vengono adottate misure di sicurezza, possono verificarsi i problemi seguenti.

- **Intercettazione dei dati comunicati**

Persone non autorizzate potrebbero intercettare le trasmissioni wireless e ottenere dati personali quali nomi utente, password o numeri di carta di credito oppure accedere al contenuto di messaggi e-mail personali.

- **Accesso non autorizzato alla rete**

Persone non autorizzate potrebbero accedere alla rete privata o intranet aziendale ed eseguire una delle attività seguenti.

- Ottenimento dei dati personali o di altre informazioni segrete (divulgazione di informazioni)
 - Utilizzo di un nome utente diverso dal proprio per l'invio di dati non corretti (impersonificazione)
 - Sovrascrittura del contenuto dei dati intercettati e conseguente invio (contraffazione)
 - Introduzione di un virus informatico in grado di causare perdita di dati o crash del sistema (danno)
- Inizialmente, si riscontra una diminuzione del numero di questi problemi, causati da impostazioni relative alla sicurezza del prodotto LAN wireless o dall'utilizzo del prodotto stesso, dato che la scheda LAN wireless e i punti di accesso sono dotati di dispositivi di sicurezza adeguati. Si consiglia di utilizzare il presente prodotto dopo avere applicato le impostazioni di sicurezza in base al proprio giudizio personale, assumendosene la piena responsabilità e avendo la piena conoscenza dei problemi che possono derivare dalla mancata applicazione delle suddette impostazioni.

Note sull'impostazione dell'SSID (Service Set Identifier)

Per la protezione della sicurezza, osservare le seguenti precauzioni durante l'impostazione dell'SSID.

- Modificare l'SSID dall'impostazione predefinita.
- Non impostare testi tramite i quali sia possibile identificare il proprietario come l'SSID.

Note sull'impostazione della chiave crittografica

Per la protezione della sicurezza, osservare le seguenti precauzioni durante l'impostazione della chiave crittografica.

- Evitare di utilizzare le parole del dizionario il più possibile.
- Combinare caratteri alfanumerici privi di significato e simboli.
- Utilizzare testi composti da almeno 13 o più caratteri o da 20 o più caratteri se possibile.

Prodotti collegabili

Questo prodotto può essere collegato ai seguenti prodotti in conformità agli standard IEEE 802.11b, 802.11g, e 802.11n.

- Computer con funzione LAN wireless integrata
- Punti di accesso

Tuttavia, è possibile che le modalità di comunicazione possibili siano limitate dalle specifiche del dispositivo connesso.

Disimballaggio

Verificare che i seguenti articoli siano inclusi. Se un articolo risulta danneggiato, rivolgersi al rivenditore.

- | | |
|--|---|
| ☐ Unità LAN wireless | ☐ Cavo di prolunga USB |
| ☐ Nastro adesivo (1 coppia, 2 pezzi) | ☐ Coperchio in gomma |
| ☐ Manuale d'uso (il presente manuale) | |

Collegamento dell'unità LAN wireless

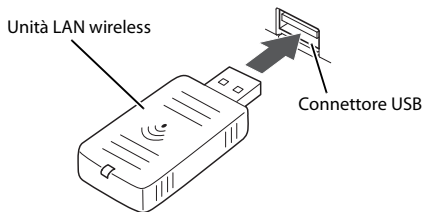
Per collegare l'unità LAN wireless alla stampante, è possibile collegarla direttamente o tramite il cavo di prolunga USB.

Se il collegamento diretto dell'unità LAN wireless causa interferenze con altri cavi o comunicazioni disturbate, utilizzare il cavo di prolunga USB in dotazione.

Collegare l'unità direttamente alla stampante

Inserire l'unità LAN wireless in una porta USB della stampante.

La posizione della porta USB varia a seconda della stampante. Per i dettagli, consultare il manuale d'uso di ciascuna stampante.

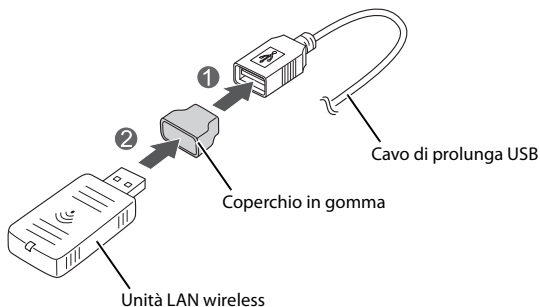


Utilizzo del cavo di prolunga USB

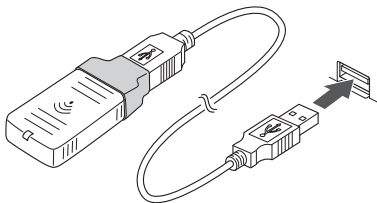
1. Fissare il coperchio in gomma in dotazione al connettore del cavo di prolunga USB nel quale verrà inserita l'unità LAN wireless, per impedire il distacco dell'unità.
2. Inserire l'unità LAN wireless nel connettore del cavo.

Precauzione:

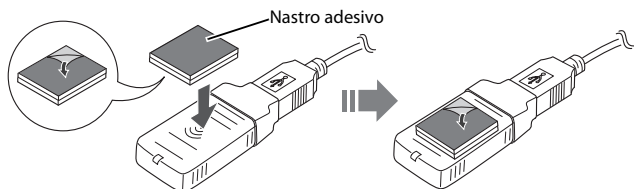
Regolare la posizione del coperchio in gomma in modo che la descrizione dell'etichetta sul retro dell'unità LAN wireless non risulti coperta.



3. Collegare il cavo di prolunga USB alla porta USB della stampante.



Se si desidera fissare l'unità LAN wireless, tagliare una quantità appropriata di nastro adesivo in dotazione e apporlo sull'unità, quindi collocare l'unità in un ambiente con una buona ricezione.

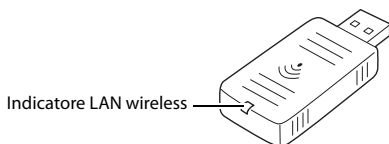


Collegamento alla rete

Per le modalità di collegamento della stampante TM Intelligent alla rete con questo prodotto, consultare il manuale d'uso incluso nella confezione della stampante.

Lettura dell'indicatore LAN wireless

La posizione dell'indicatore LAN wireless è indicata nella figura in basso.



: Lampeggiante



: Off

Stato	Indicatore LAN wireless
L'unità LAN wireless non è collegata alla stampante. O la stampante è spenta.	
L'unità LAN wireless è collegata alla stampante ed è in funzione.	 Verde
L'unità LAN wireless è collegata alla stampante ed è in funzione. Questa unità comunica in rete.	 Verde (Lampeggiamento rapido)

Введение

Данное изделие представляет собой комплект Wireless LAN Cable Set для принтеров EPSON TM Intelligent Printers.

Убедитесь, что данное изделие может использоваться с вашим принтером, изучив руководства к принтеру и т. п.

Настоящее руководство содержит информацию по установке и основным действиям для обеспечения безопасного и правильного использования данного изделия.

Внимательно прочтите это руководство и сохраните его в доступном месте, чтобы была возможность быстро решить возникающие вопросы.

Важная информация по технике безопасности

В этом разделе содержится важная информация, способствующая обеспечению безопасного и эффективного использования описываемой продукции.

Различными условными обозначениями в тексте настоящего руководства обозначается информация различной степени важности (см. приведенные ниже определения). Внимательно изучите следующую информацию перед использованием изделия.

 Предупреждение	Этим символом обозначена информация, незнание которой может привести к летальному исходу или травме в результате неправильного обращения.
 ВНИМАНИЕ	Этим символом обозначена информация, незнание которой может привести к летальному исходу или физическому ущербу в результате неправильного обращения.

 Предупреждение	
● Может излучать электромагнитные помехи и вызывать неисправности кардиостимуляторов. Перед использованием данного изделия убедитесь, что поблизости нет людей с кардиостимуляторами.	
● Может излучать электромагнитные помехи и вызывать неисправности чувствительного медицинского оборудования. Перед использованием данного изделия убедитесь, что поблизости нет чувствительного медицинского оборудования.	
● Использование данного изделия на воздушных судах может быть ограничено в некоторых странах. Перед использованием данного изделия, убедитесь, что его использование на воздушных судах не ограничено.	

- **Никогда не пытайтесь самостоятельно ремонтировать это оборудование.**
Неправильное выполнение ремонта может привести к возникновению опасной ситуации.
- **Никогда не разбирайте оборудование и не изменяйте его конструкцию.**
Неумелое обращение с оборудованием может привести к травмам или пожару.

ВНИМАНИЕ

- **Данное изделие предназначено только для использования в помещениях.**
- **Данное изделие должно использоваться только для принтеров EPSON TM Intelligent Printers.**
Если оно устанавливается на другое устройство, это может привести к сбоям, повреждению или неисправности компьютера.
- **Согласно требованиям по радиочастотному излучению между антенной данного изделия и людьми поблизости всегда должно быть расстояние не менее 20 см.**
- **Не хранить в местах с высокой температурой или влажностью.**
В частности, возможно повреждение или деформация устройства, оставленного на продолжительное время в автомобиле с закрытыми окнами либо в местах со слишком высокой температурой (например, под воздействием прямого солнечного света).
- **Не допускать попадания влаги.**
Это приводит к сбоям в работе.
- **Не использовать рядом с микроволновыми печами.**
Электромагнитные помехи от микроволновых печей могут нарушать беспроводную связь.
- **Не роняйте и не ударяйте устройство, не ставьте на него тяжелые предметы.**

Меры предосторожности при использовании

Положения закона о беспроводной телеграфной связи

Следующие действия запрещены Законом о беспроводной телеграфной связи.

- Модифицирование и разборка (в том числе антенны)
- Удаление маркировки о соответствии

Замечания по безопасности при эксплуатации беспроводной ЛВС

(Важная информация по правам потребителя (обеспечение конфиденциальности))

Преимущество беспроводной ЛВС по сравнению с проводной ЛВС состоит в том, что благодаря обмену данными с использованием радиосигналов вы можете легко подключаться к сети, если находитесь в пределах распространения радиосигналов. Недостаток состоит в том, что в определенной степени электромагнитные сигналы могут проходить через препятствия, например, через стены. Поэтому, если не реализовать ряд мер обеспечения безопасности, могут возникнуть следующие проблемы.

- Передаваемые данные могут перехватываться
Третья сторона может несанкционированно принимать данные при беспроводной передаче и извлекать из них личную информацию (например, идентификационные номера, пароли, номера кредитных карт) либо перехватывать содержание личных сообщений электронной почты.
- Несанкционированный доступ к сети
Третья сторона может получить доступ к частной или корпоративной сети и осуществлять следующие действия.
 - Извлекать личные данные и другую секретную информацию (утечка информации)
 - Выдавать себя за другого пользователя и передавать фальшивые данные (маскировка под законного пользователя)
 - Заменять содержание перехваченных данных и передавать их далее (фальсификация)
 - Внедрять компьютерные вирусы, способные привести к потере данных и сбоям системы (нанесение ущерба)

Изначальная возможность возникновения подобных проблем в связи с настройками безопасности беспроводной ЛВС и использованием изделия уменьшена, поскольку плата беспроводной ЛВС и точка доступа имеют средства защиты для решения этих проблем. Мы рекомендуем использовать это изделие, выполнив настройки параметров безопасности по вашему усмотрению и полностью осознавая свою ответственность, а также отдавая себе полный отчет в тех последствиях, которые могут иметь место, если вы не настроите параметры безопасности.

Примечания по настройке SSID (идентификатора беспроводной сети)

Для обеспечения безопасности необходимо учесть следующие меры предосторожности при настройке SSID.

- Изменить SSID, предоставленный по умолчанию.
- Не использовать текст, по которому можно распознать владельца как SSID.

Примечания по установке криптографического ключа

Для обеспечения безопасности необходимо учесть следующие меры предосторожности при установке криптографического ключа.

- Избегать использования часто используемых слов из словаря.
- Комбинировать бессмысленные буквенно-цифровые знаки и символы.
- Использовать строки, состоящие минимум из 13 символов или из 20 символов и более, если возможно.

Соединяемые изделия

Данное изделие может быть подключено к следующим устройствам в соответствии с протоколами IEEE 802.11b, 802.11g и 802.11n.

- Компьютеры со встроенной функцией подключения к беспроводной сети
- Точки доступа

Однако, доступные режимы связи могут быть ограничены характеристиками подключенного устройства.

Распаковка

Убедитесь в наличии следующих компонентов. Если какой-либо компонент поврежден, обратитесь к торговому агенту, у которого вы приобрели изделие.

- ☐ Устройство для подключения к беспроводной сети
- ☐ Удлинительный USB-кабель
- ☐ Крепежная лента (1 пара, 2 штуки)
- ☐ Резиновая крышка
- ☐ Руководство пользователя (данное руководство)

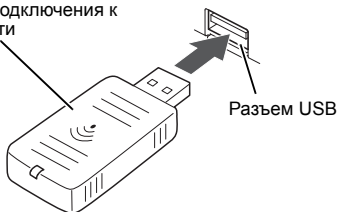
Подключение устройства беспроводной сети

Для подключения устройства беспроводной сети к принтеру можно подсоединить его напрямую или использовать удлинительный USB-кабель. Если при прямом подключении устройства беспроводной сети возникают помехи или это мешает другим кабелям, используйте поставляемый в комплекте удлинительный USB-кабель.

Подключение устройства к принтеру напрямую

Вставьте устройство беспроводной сети в разъем USB на принтере. Расположение разъема USB на разных принтерах может различаться. Подробную информацию можно найти в руководстве пользователя к принтеру.

Устройство для подключения к беспроводной сети

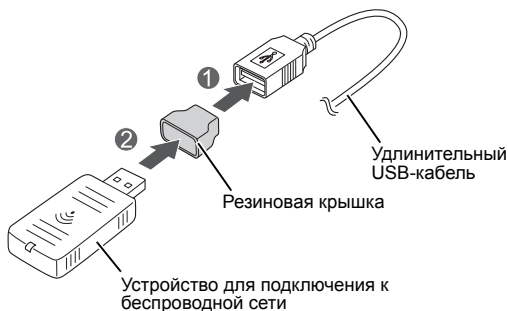


Использование удлинительного USB-кабеля

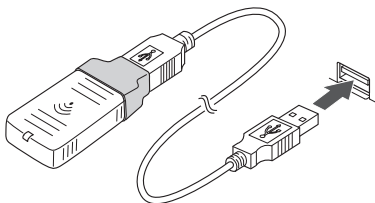
1. Установите поставляемую в комплекте резиновую крышку в разъем удлинительного USB-кабеля. В нее будет вставлено устройство беспроводной сети во избежание его выпадения.
2. Вставьте устройство беспроводной сети в разъем кабеля.

ВНИМАНИЕ:

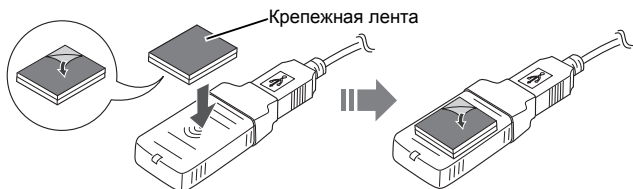
Отрегулируйте положение резиновой крышки так, чтобы наклейка с описанием в задней части устройства беспроводной сети не была закрыта.



3. Подключите удлинительный кабель к разьему USB на принтере.



Если нужно закрепить устройство беспроводной сети, отрежьте поставляемую в комплекте крепежную ленту по размеру устройства и закрепите устройство в месте хорошего приема сигналов беспроводной сети.

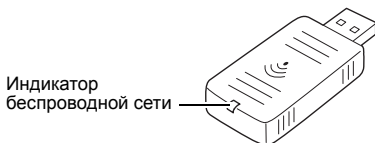


Подключение к сети

Подключение принтера TM Intelligent printer к сети с помощью данного изделия описано в руководстве пользователя, поставляемом с принтером.

Индикатор беспроводной сети

Расположение индикатора беспроводной сети приведено на иллюстрации ниже.



 : Мигает  : Не горит

Состояние	Индикатор беспроводной сети
Устройство беспроводной сети не подключено к принтеру. Или отключено питание принтера.	
Данное устройство беспроводной сети подключено к принтеру и работает.	 Зеленый
Данное устройство беспроводной сети подключено к принтеру и работает. Данное устройство установило связь с сетью.	 Зеленый (часто мигает)

